







Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John Résumé du budget pour 2010






	2009 Budget	2010 Budget	Différence procentuelle
Dépenses totales	\$126,939,949	\$134,203,729	5.72%
Recettes non fiscales déduites	9,133,592	10,082,189	10.39%
	117,806,357	124,121,540	5.36%
Subvention inconditionnelle	19,499,823	19,499,823	0.00%
Budget net	98,306,534	104,621,717	6.42%
Impôt sur activité	\$5,507,368,788	\$5,861,160,628	6.42%
Taux d'imposition	1.7850	1.7850	0.00%

Résumé du budget pour 2010 par programme

Programme	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
 Programme du bien être collectif	7,467,226	806,400	6,660,826
 Programme de sécurité publique	51,631,813	2,386,175	49,245,638
 Programme de développement et de croissance	7,952,027	1,733,826	6,218,201
 Programme de l'environnement	6,651,149	7,300	6,643,849
 Programme des transports	24,879,024	2,073,500	22,805,524
 Programme d'administration législative et des entreprises	17,832,126	2,094,500	15,737,626
Autres dépenses et revenus	13,067,364	980,488	12,086,876
Prestation de retraite	4,723,000	0	4,723,000
Totales	134,203,729	10,082,189	124,121,540

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John Budget fondé sur les services pour 2010

Programmes et services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
 Programme du bien être collectif	7,467,226	806,400	6,660,826
Service de soutien aux quartiers et de développement social	2,768,707	33,500	2,735,207
Service des installations sportives et récréatives	3,476,538	772,900	2,703,638
Service des arts et de la culture	972,028	0	972,028
Service de conservation du patrimoine	224,953	0	224,953
Service du logement abordable	25,000	0	25,000
 Programme de sécurité publique	51,631,813	2,386,175	49,245,638
Service de gestion des urgences	320,000	0	320,000
Service des communications de la sécurité publique	2,231,000	436,925	1,794,075
Services des incendies et de sauvetage			
Service de suppression des incendies et de sauvetage	22,333,554	40,000	22,293,554
Service de sauvetage technique	80,359	0	320,000
Service d'intervention – matières dangereuses	148,145	150,000	(1,855)
Service de prévention des incendies	830,140	4,000	826,140
Service des enquêtes sur les incendies	90,568	0	90,568
Service des premiers répondants	85,473	0	85,473
Services de police	22,672,700	150,000	22,522,700
Service de l'application des arrêtés municipaux	819,647	94,000	725,647
Service des inspections et de l'application	1,020,226	1,511,250	(491,024)
Autre : Éclairage des rues	1,000,000	0	1,000,000
 Programme de développement et de croissance	7,952,027	1,733,826	6,218,201
Service d'urbanisme	1,209,771	0	1,209,771
Service consultatif sur le développement économique et l'approbation des projets	782,441	37,500	744,941
Service de commercialisation touristique	1,000,706	75,500	925,206
Service du développement économique	2,363,874	485,625	1,878,249
Service du réaménagement urbain	2,272,360	1,135,201	1,137,159
Service de développement des parcs industriels	322,875	0	322,875
 Programme de l'environnement	6,651,149	7,300	6,643,849
Service de gestion des déchets solides	4,233,745	5,000	4,228,745
Service des parcs et de l'aménagement paysager	2,412,884	2,300	2,410,584
Autre : Comité sur l'environnement	4,520	0	4,520
 Programme des transports	24,879,024	2,073,500	22,805,524
Service d'entretien des routes	11,700,578	275,000	11,425,578
Service d'entretien des trottoirs et des allées piétonnes	1,750,790	0	1,750,790
Service de gestion de la circulation piétonne et routière	1,567,918	25,000	1,542,918
Service de gestion des eaux pluviales	3,321,432	0	3,321,432
Service de transport en commun	6,010,489	0	6,010,489
Service de stationnement	527,817	1,773,500	(1,245,683)

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John Budget fondé sur les services pour 2010

Programmes et services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Programme d'administration législative et des entreprises	17,832,126	2,094,500	15,737,626
Services législatifs	1,617,411	0	1,617,411
Services juridiques	791,307	0	791,307
Service de gestion municipale	1,254,789	0	1,254,789
Service de gestion financière	2,883,736	0	2,883,736
Service de gestion des risques	737,000	0	737,000
Service de communication avec la clientèle et les employés	527,989	0	527,989
Service de gestion des ressources humaines	1,456,474	0	1,456,474
Service de gestion des approvisionnements et des fournitures	1,237,788	0	1,237,788
Service de gestion de l'information	2,250,523	25,000	2,225,523
Service de gestion des biens	5,075,109	210,000	4,865,109
Autre : Recouvrements des coûts administratifs	0	1,859,500	(1,859,500)
Autres dépenses et revenus	13,067,364	980,488	12,086,876
Paiements de la dette	13,067,364	0	13,067,364
Intérêts à court terme	0	200,000	(200,000)
Divers	0	398,000	(398,000)
Excédent de l'avant-dernière année	0	382,488	(382,488)
Prestation de retraite	4,723,000	0	4,723,000
Frais de financement de 2004, 2005 et 2006	1,765,250	0	1,765,250
Paiement spécial de l'année en cours	3,257,750	0	3,257,750
Cotisations supplémentaires des employés	(300,000)	0	(300,000)

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John

Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

Programme du bien être collectif			
Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service de soutien aux quartiers et de développement social			
Centres communautaires	864,240	11,500	852,740
Programme de sauvetage	80,000		80,000
Programme estival	120,000		120,000
Subvention pour le hockey mineur	192,361		192,361
Populations particulières (p. ex. aînés)	80,000	4,000	76,000
Développement communautaire	291,552		291,552
PRO Kids	78,321	18,000	60,321
Subventions : Autre			
Centre communautaire Loch Lomond	45,000		
Mindcare	5,000		
Groupes communautaires de loisirs	36,000		
Parc Mispéc	25,000		
Seniors' Resource Centre	3,000		
Journées du quartier sud	1,000		
Club garçons et filles	1,000		
Bien-être des femmes	2,500		
Bibliothèque	433,233		
Campagne de financement de l'UNBSJ	200,000		
Centre des personnes âgées	31,000		
Human Development Council	48,000		
PRUDE	22,000		
Comité consultatif sur les personnes handicapées	3,000		
Mission « Gens de mer »	1,500		
Développement de quartier	150,000		
Industries clés	30,000		
Fondation de l'hôpital St. Joseph's	25,000		
	1,062,233		1,062,233
Service de soutien aux quartiers et de développement social	2,768,707	33,500	2,735,207
Service des installations sportives et récréatives			
Entretien des arénas	1,311,355	648,900	662,455
Entretien des structures de jeux extérieurs/Autre	1,554,406	84,000	1,470,406
Administration des installations sportives	237,642	40,000	197,642
Autres installations			
Lord Beaverbrook	145,000		
Centre aquatique	228,135	373,135	373,135
Service des installations sportives et récréatives	3,476,538	772,900	2,703,638

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John

Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

Programme du bien être collectif				
Services		2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service des arts et de la culture				
Bureau des affaires culturelles		110,000		110,000
Subventions : Organisations artistiques et culturelles				
Théâtre Imperial	313,869			
Centre des arts de Saint John	104,159			
Conseil des arts et de la culture	80,000			
Symphonie	5,000			
Conseil des arts du Nouveau-Brunswick	40,000			
Opéra Nouveau-Brunswick	3,000			
Capitales culturelles	150,000			
Campagne pour le théâtre Imperial	25,000			
Arts théâtraux de Saint John	10,000	731,028		731,028
Subventions : Événements artistiques et culurels/Autres				
Festival de jazz et de blues	20,000			
Festival de la Baie Française	5,000			
Autre	45,000			
Festival de Fundy Bay	7,500			
Célébrations de la fête du Canada/de la nouvelle année	15,000			
Cérémonie du jour du Souvenir	2,000			
Événements pour le 225 ^e anniversaire de la ville	15,000			
Festivités de la Journée internationale de la francophonie	2,500			
Société historique du Nouveau-Brunswick	14,000			
Société d'histoire de la rivière Saint-Jean	5,000	131,000		131,000
Service des arts et de la culture		972,028	0	972,028
Service de conservation du patrimoine				
Service de conservation du patrimoine		224,953	0	224,953
Service du logement abordable				
Service du logement abordable		25,000	0	25,000
Programme du bien être collectif		7,467,226	806,400	6,660,826

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John
Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)



Programme de sécurité publique				
Services		2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service de gestion des urgences				
Service de gestion des urgences		320,000	0	320,000
Service des communications de la sécurité publique				
Service des communications de la sécurité publique		2,231,000	436,925	1,794,075
Services des incendies et de sauvetage				
Service de suppression des incendies et de sauvetage				
Sauvetage en cas d'incendie et d'extinction				
Opérations et formation	20,033,554			
Alimentation en eau et bornes d'incendie	<u>2,300,000</u>	22,333,554	40,000	22,293,554
Service de sauvetage technique		80,359		80,359
Service d'intervention – matières dangereuses		148,145	150,000	(1,855)
Service de prévention des incendies		830,140	4,000	826,140
Service des enquêtes sur les incendies		90,568		90,568
Service des premiers répondants		<u>85,473</u>		<u>85,473</u>
Services des incendies et de sauvetage		23,568,240	194,000	23,374,240
Services de police				
Services de police		22,672,700	150,000	22,522,700
Service de l'application des arrêtés municipaux				
Application des arrêtés municipaux		656,647	94,000	562,647
Contrôle des animaux et des ravageurs		<u>163,000</u>		<u>163,000</u>
Service de l'application des arrêtés municipaux		819,647	94,000	725,647
Service des inspections et de l'application				
Service des inspections et de l'application		1,020,226	1,511,250	(491,024)
Autres articles				
Éclairage des rues		1,000,000		1,000,000
Programme de sécurité publique		51,631,813	2,386,175	49,245,638

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

Programme de développement et de croissance			
Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service d'urbanisme			
Urbanisme	453,271		453,271
Plan municipal	756,500		756,500
Service d'urbanisme	1,209,771	0	1,209,771
Service consultatif sur le développement économique et l'approbation des projets			
Service consultatif sur le développement économique et l'approbation des projets	782,441	37,500	744,941
Service de commercialisation touristique			
Service de commercialisation touristique	1,000,706	75,500	925,206
Service du développement économique			
Marché municipal	881,773	485,625	396,148
Subventions : Autres prestataires de services			
Entreprise Saint John	432,750		
Centre du commerce et des congrès de Saint John	565,818		
Harbour Station	387,033		
Zoo Cherry Brook	60,000		
	1,445,601		1,445,601
Subventions : Événements relatifs au Développement économique			
Pavilion Cup	5,000		
Conférence internationale pour les cadres policiers	10,000		
Championnat canadien des maîtres en curling de 2010	1,500		
Jeux de l'Acadie	20,000	36,500	36,500
Service du développement économique	2,363,874	485,625	1,878,249
Service du réaménagement urbain			
Subventions : Autres prestataires de services			
Aménagement riverain	105,000		
Saint John Development Corporation	175,000		
Aires communes du Market Square	1,992,360		
	2,272,360	1,135,201	1,137,159
Service du réaménagement urbain	2,272,360	1,135,201	1,137,159
Service de développement des parcs industriels			
Grants: Other Service Providers			
Saint John Industrial Parks Ltd. [Parcs industriels de Saint John]	322,875		322,875
Service de développement des parcs industriels	322,875	0	322,875
Programme de développement et de croissance	7,952,027	1,733,826	6,218,201


Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John
Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

Programme de l'environnement			
Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service de gestion des déchets solides			
Collecte des déchets solides	4,233,745	5,000	4,228,745
Service de gestion des déchets solides	4,233,745	5,000	4,228,745
Service des parcs et de l'aménagement paysager			
Entretien des parcs et des espaces verts	2,194,493		2,194,493
Parc Rockwood	178,391	2,300	176,091
Subventions : Autres prestataires de services			
Saint John Horticultural Association	40,000	40,000	40,000
Service des parcs et de l'aménagement paysager	2,412,884	2,300	2,410,584
Autres articles			
Comité sur l'environnement	4,520		4,520
Programme de l'environnement	6,651,149	7,300	6,643,849

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John
Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

 Programme des transports			
Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service d'entretien des routes			
Street Cleaning	1,836,291		
Snow and Ice Control	4,223,600		
Surface Maintenance	5,640,687		
Service d'entretien des routes	11,700,578	275,000	11,425,578
Service d'entretien des trottoirs			
Sidewalk Maintenance	831,047		
Sidewalk Snow and Ice	919,743		
Service d'entretien des trottoirs	1,750,790	0	1,750,790
Service de gestion de la circulation piétonne et routière			
Service de gestion de la circulation piétonne et routière	1,567,918	25,000	1,542,918
Service de gestion des eaux pluviales			
Service de gestion des eaux pluviales	3,321,432	0	3,321,432
Service de transport en commun			
Opérations de transport	4,451,050		
Dette de la Commission des transports	1,559,439		
Service de transport en commun	6,010,489	0	6,010,489
Service de stationnement			
Service de stationnement	527,817	1,773,500	(1,245,683)
Programme des transports	24,879,024	2,073,500	22,805,524

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John
Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)




Programme d'administration législative et des entreprises

Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Services législatifs			
Bureau du maire	220,200		220,200
Conseil communal	565,000		565,000
Greffier communal	826,711		826,711
Subventions : Événements législatifs			
Réunions de Twin City	5,500	5,500	5,500
Services législatifs	1,617,411	0	1,617,411
Services juridiques			
Services juridiques	791,307	0	791,307
Services juridiques			
Bureau du directeur général	717,824		717,824
Planification stratégique	536,965		536,965
Corporate Management Service	1,254,789	0	1,254,789
Service de gestion financière			
Finances	1,711,504		1,711,504
Évaluation des biens réels	1,172,232		1,172,232
Service de gestion financière	2,883,736	0	2,883,736
Service de gestion des risques			
Service de gestion des risques	737,000	0	737,000
Service de communication avec la clientèle et les employés			
Service de communication avec la clientèle et les employés	527,989	0	527,989
Service de gestion des ressources humaines			
Service de gestion des ressources humaines	1,456,474	0	1,456,474
Service de gestion des approvisionnements et des fournitures			
Service de gestion des approvisionnements et des fournitures	1,237,788	0	1,237,788

Résumé du budget fondé sur les services pour 2010

City of Saint John
Budget fondé sur les services pour 2010 (détails des programmes, des services et des sous-services)

 Programme d'administration législative et des entreprises			
Services	2010 Dépenses	2010 Revenus	2010 Net
Service de gestion de l'information			
Information Technology	1,958,191		1,958,191
Systèmes d'information géographique (SIG)	292,332	25,000	267,332
Service de gestion de l'information	2,250,523	25,000	2,225,523
Service de gestion des biens			
Génie municipal			
Services d'ingénierie	599,260		
Aménagement de l'infrastructure	235,277	834,537	500
Gestion des installations et des propriétés commerciales			
Gestion des installations	1,038,057		
Atelier de menuiserie	453,297		
Biens réels	405,983		
Édifice de l'hôtel de ville	1,573,460	3,470,797	204,500
Gestion du parc de véhicules		769,775	5,000
Service de gestion des biens	5,075,109	210,000	4,865,109
Autres articles			
Recouvrements des coûts administratifs		0	1,859,500
Programme d'administration législative et des entreprises	17,832,126	2,094,500	15,737,626